

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1980-1981****6 JANUARI 1981****Ontwerp van herstelwet inzake
de Middenstand****VERSLAG****NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
MIDDENSTAND UITGEBRACHT
DOOR Mevr. PANNEELS-VAN BAELEN****I. UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
EN MINISTER VAN MIDDENSTAND**

1. Het ontwerp van herstelwet betreffende de middenstand geeft geen volledig beeld van het beleid dat de Regering ten behoeve van de KMO's en de zelfstandigen voert, sedert ik met dat departement belast ben. Deze tekst is nochtans niet te veronachtzamen, aangezien hij het sociale luik van dit beleid bevat; hij is namelijk een poging om het pijnlijke probleem van het pensioenstelsel der zelfstandigen te regelen. Maar het economisch luik van deze politiek wordt hier slechts ten dele ontwikkeld. Van de bijkomende drie miljard die volgens de Regeringsverklaring aan de KMO's in 1981 zullen worden besteed, worden in deze wet slechts 600 miljoen aangewend. De resterende 2,4 miljard zal worden gebruikt voor fiscale stimulansen om de tewerkstelling in de KMO's te bevorderen ($\pm$ 900 miljoen) en voor teruggaven

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :
Vaste leden : de heren Gramme, voorzitter; Capoen, Cudell, Dalem, Decoster, De Graeve, Guillaume E., Kuylen, Mevr. Planckaert-Staessens, Rommel-Souvagie, de heren Van den Broeck, Van den Nieuwenhuijzen, Windels en Mevr. Panneels-Van Baelen, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Vanhaverbeke en van Waterschoot.

R. A 11954**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

565 (1980-1981) N° 1 : Ontwerp van wet.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1980-1981****6 JANVIER 1981****Projet de loi de redressement relative
aux Classes moyennes****RAPPORT****FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES CLASSES MOYENNES
PAR Mme PANNEELS-VAN BAELEN****I. EXPOSE DU VICE-PREMIER MINISTRE
ET MINISTRE DES CLASSES MOYENNES**

1. Le projet de loi de redressement relative aux Classes Moyennes n'est pas suffisamment exhaustif de la politique menée par le Gouvernement en faveur des PME et des indépendants depuis que j'ai en charge ce département. Certes, ce texte n'est pas négligeable puisqu'il contient le volet social de cette politique, à savoir une tentative de règlement du lancinant problème du régime de pension des indépendants. Mais le volet économique de cette politique n'est que partiellement développé ici. En effet, sur les trois milliards supplémentaires consacrés par la déclaration gouvernementale aux PME en 1981, seuls 600 millions seront affectés par la présente loi. Les 2,4 autres milliards sont en effet consacrés à des incitants fiscaux en faveur de l'emploi au sein des PME ($\pm$ 900 millions) et à des remises de cotisa-

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Gramme, président; Capoen, Cudell, Dalem, Decoster, De Graeve, Guillaume E., Kuylen, Mmes Planckaert-Staessens, Rommel-Souvagie, MM. Van den Broeck, Van den Nieuwenhuijzen, Windels et Mme Panneels-Van Baelen, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Vanhaverbeke et van Waterschoot.

R. A 11954**Voir :****Document du Sénat :**

565 (1980-1981) N° 1 : Projet de loi.

van sociale bijdragen aan de kleinste KMO's ($\pm 1,5$ miljard). Het is evenwel de Minister van Financiën die de regeling van de fiscale stimulansen voor de KMO's zal verdedigen. Aan de andere kant heeft de Minister van Sociale Voorzorg aan de Koning een ontwerp van koninklijk besluit voorgesteld dat voorziet in een vermindering van 10 pct. van de sociale bijdragen aan de kleinste KMO's. Dat koninklijk besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1980.

Als ik hieraan toevoeg dat verscheidene economische bepalingen van dit ontwerp van wet door de gewesten zullen worden toegepast, zult u merken dat de Minister van Middenstand veeleer een rol van coördinator speelt.

2. Wat is de politieke leidraad voor de Regering geweest bij het vaststellen van de maatregelen voor de KMO's en de zelfstandigen ?

a) Allereerst, de bewustwording van het economisch belang van de middenstand in België.

De zelfstandigen vertegenwoordigen weliswaar slechts ongeveer 15 pct. van de beroepsbevolking in België, maar zij stellen 45 pct. van de loontrekkenden tewerk. Daarenboven worden er in de KMO-sector nog altijd nieuwe arbeidsplaatsen geschapen op een ogenblik waarop in een hele reeks belangrijke bedrijfssectoren sprake is van verdwijning van arbeidsplaatsen. Neemt men bovendien nog het aanpassingsvermogen van de KMO's in aanmerking en de soepelheid van hun beheer, dan wordt het duidelijk dat de « middenstand » vandaag een belangrijke economische factor vormt die één van de nieuwe speerpunten is in het België van morgen. Met dit ontwerp van herstelwet inzake de Middenstand heeft de Regering willen aangeven dat het land groot belang heeft te hechten aan deze maatschappelijke klasse.

b) Toen dit eenmaal duidelijk was, moesten de maatregelen ten behoeve van de KMO's en de zelfstandigen nog op een coherente manier op elkaar worden afgestemd. In dit verband wil ik wijzen op de krachtlijnen van het Plan 1981-1985 die ik in juli 1980 heb voorgesteld. Daarin was een strategie uitgewerkt ter bestrijding van de crisis en werden de middelen daartoe opgegeven. Eén van de middelen was de vermindering van de kosten van de ondernemingen en inzonderheid de vermindering van de arbeidskosten. De inkomensmatiging die u hebt aangenomen, is een eerste stap in die richting, maar alles wat nog meer kan bijdragen tot de verlichting van de personeelskosten in de bedrijven en vooral in de KMO's is een nieuwe stap in de goede richting. Dat is het wat de Regering heeft willen doen. Zo zullen de KMO's nu kunnen beschikken over een waaier van middelen om de arbeidskosten te verminderen.

Voor de kleinste bedrijven alleen wordt voorzien in een verlaging van de sociale bijdragen met 10 pct. en in een eventuele tewerkstellingspremie van 100 000 frank voor iedere werknemer die in dienst wordt genomen. Deze premie zal

tions sociales en faveur des plus petites des PME ($\pm 1,5$ milliard). C'est cependant le Ministre des Finances qui défendra les dispositions relatives aux incitants fiscaux en faveur des PME. C'est le Ministre de la Prévoyance sociale qui a présenté au Roi un projet d'arrêté royal prévoyant une remise de 10 p.c. des cotisations sociales en faveur des plus petites des PME. Cet arrêté royal a été publié au *Moniteur belge* du 31 décembre 1980.

Si j'ajoute que plusieurs dispositions économiques du présent projet de loi devront être mises en œuvre par les régions, vous vous apercevrez que le Ministre des Classes Moyennes joue plutôt un rôle de coordinateur.

2. Quelle a été la ligne politique qui a orienté le Gouvernement dans la définition des mesures décidées en faveur des PME et des indépendants ?

a) Il y a tout d'abord la prise de conscience de l'importance économique du secteur des classes moyennes en Belgique.

Certes, les indépendants ne représentent au maximum qu'environ 15 p.c. de la population active en Belgique mais il faut savoir qu'ils emploient 45 p.c. de la main-d'œuvre salariée. Qui plus est, ce secteur des PME est encore créateur d'emploi en ce moment, alors même que l'on parle de destruction d'emplois dans toute une série de secteurs économiques névralgiques. Si l'on complète ce tableau en insistant sur la faculté d'adaptation des PME et sur la souplesse de leur gestion, on conçoit que parler aujourd'hui des « classes moyennes », c'est parler de facteurs économiques importants qui, à mon avis, sont un des nouveaux fers de lance de la Belgique de demain. Le Gouvernement, en vous présentant ce projet de loi de redressement relative aux Classes moyennes, a voulu marquer tout l'intérêt que le pays doit porter à cette catégorie sociale.

b) Cette prise de conscience soulignée, il fallait encore organiser les mesures à prendre en faveur des PME et des indépendants autour d'un axe cohérent. A cet égard, je dois rappeler ici les lignes de force du Plan 1981-1985 que j'ai présentées en juillet 1980. Celles-ci contenaient une stratégie de lutte contre la crise et en précisaient aussi les moyens. Un de ceux-ci était la diminution des charges des entreprises et notamment la diminution du coût du travail. Si la modération des revenus que vous avez votée est un premier pas dans cette direction, tout ce qui simultanément peut contribuer à alléger pour l'entreprise et plus spécialement pour la PME le coût du personnel occupé est un pas dans la bonne direction. C'est exactement ce que le gouvernement a voulu faire. Ainsi, les PME disposeront maintenant d'une batterie de moyens susceptibles d'atténuer les charges du travail.

Pour les plus petites d'entre elles uniquement, il y aura, une remise de 10 p.c. des cotisations sociales et une possibilité de prime d'emploi de 100 000 francs pour tout travailleur engagé. Cette prime sera même portée à 120 000 francs

zelfs op 120 000 frank worden gebracht voor de eerste werknemer die wordt tewerkgesteld. Die premie zal ten hoogste drie jaar duren.

Het mechanisme van de vermindering van de sociale bijdragen en het beginsel van de tewerkstellingspremie zijn niet nieuw. Een koninklijk besluit uit 1976 voorzag reeds in een dergelijke vermindering, maar deze bedroeg toen 5 pct. in plaats van 10 pct. nu. Aan de andere kant voerde de wet van 4 augustus 1978 reeds een tewerkstellingspremie in maar het bedrag ervan was beperkt tot 75 000 frank in vijf jaar. Thans biedt artikel 8 van het ontwerp u de kans een tewerkstellingspremie goed te keuren zoals de Regering ze voorstelt.

De kleinste KMO's maar ook de middelgrote (tot vijftig werknemers) worden voortaan ook fiscaal aangespoord inzake tewerkstelling, in die zin dat gedurende vier belastbare tijdperken vrijstelling van de belastbare winst zal worden verleend tot een bedrag van 100 000 frank, voor elk tijdperk vermenigvuldigd met het aantal bijkomende tewerkgestelden sinds de voornoemde referentieperiode. Dit is een belangrijke stap inzake aanwending van fiscale prikkels voor de tewerkstelling. Het grote voordeel ervan is dat het systeem in vergelijking met de verschillende « economische of sociale toelagen », administratief veel lichter is en vooral veel selectiever omdat bij definitie alleen de winstmakende, d.w.z. de gezonde KMO's worden bevoordeeld.

c) Tenslotte heeft de Regering een bijzondere inspanning willen doen voor de jongeren die zich voor eigen rekening vestigen, door de techniek van de aanvullende rentetoeelage waarin de wet van 4 augustus 1978 reeds voorziet, te verbeteren. In die zin wordt in artikel 7 van het ontwerp voorgesteld die aanvullende rentetoeelage ten voordele van de jongeren te verhogen van 1 tot 3 pct. en daarbij 100 pct. van de betrokken investering, in plaats van 75 pct. zoals thans, in aanmerking te nemen. Bovendien voeren de artikelen 5, 6 en 9 van dit ontwerp, alweer ten voordele van de jongeren, een premie van eerste vestiging in, die 50 000 frank bedraagt, en de vestigingskosten van de jeugdige zelfstandigen moet verlichten.

4. De politiek ten gunste van de zelfstandigen heeft ook een sociaal luik. Mag ik hier verwijzen naar de inspanningen van mijn geachte voorgangers en de concrete resultaten die door hun voortdurende inzet in het vooruitzicht kunnen worden gesteld? Het volstaat eraan te herinneren dat het gecumuleerd tekort van het pensioenstelsel van de zelfstandigen op 31 december 1980 bijna 30 miljard beloopt, dat de desbetreffende financiële lasten meer dan 3 miljard interesten per jaar vertegenwoordigen en dat het structureel tekort voor het jaar 1981 alleen al meer dan 3,5 miljard zal bedragen. Dit financieel drama heb ik aangetroffen toen ik op 23 oktober het departement van Middenstand overnam hoewel de beste actuarissen dit al tien jaar eerder hadden voorzien.

pour le premier travailleur engagé. Par ailleurs, la durée maximale de cette prime sera de trois ans.

Ni le mécanisme de cette remise de cotisations sociales, ni le principe de cette prime d'emploi ne sont neufs. En effet, un arrêté royal de 1976 prévoyait déjà une telle remise mais de 5 p.c. seulement au lieu de 10 p.c. aujourd'hui. Par ailleurs, la loi du 4 août 1978 créait déjà une telle prime d'emploi mais limitait son montant à 75 000 francs en cinq ans. Aujourd'hui, l'article 8 du présent projet de loi vous donne l'occasion d'adopter cette prime d'emploi conformément à ce que le Gouvernement vous propose.

Pour les plus petites des PME mais aussi pour les PME de moyenne dimension (jusqu'à cinquante travailleurs), il y aura dorénavant une incitation fiscale à l'emploi dans la mesure où il sera accordé une immunité du bénéfice imposable durant quatre périodes imposables, équivalant, pour chacune de ces périodes imposables, à un montant de 100 000 francs multiplié par le nombre d'unités dont le personnel s'est accru par rapport à la période de référence précitée. Ce mécanisme original est une étape importante dans l'utilisation des incitants fiscaux en faveur de l'emploi. Il a le grand mérite, par rapport aux différentes formules de « subventions économiques ou sociales », d'être administrativement plus léger et surtout d'être sélectif puisque, par définition, on n'avantage que les PME qui font du bénéfice, c'est-à-dire celles qui sont saines.

c) Enfin, le Gouvernement a voulu faire un effort spécifique en faveur des jeunes qui s'installent à leur compte en améliorant la technique de la subvention-intérêt supplémentaire déjà créée par la loi du 4 août 1978. L'article 7 du présent projet de loi propose ainsi de porter de 1 à 3 p.c. cette subvention-intérêt supplémentaire en faveur des jeunes tout en la faisant opérer sur 100 p.c. de l'investissement encouragé au lieu de 75 p.c. de celui-ci actuellement. En outre, les articles 5, 6 et 9 du présent projet de loi créent, toujours en faveur des jeunes, une prime de premier établissement d'un montant de 50 000 francs qui devra aider le jeune indépendant dans ses frais d'installation.

4. Mais il y a aussi un volet social à cette politique. Qu'il me soit permis de souligner à ce propos les efforts faits par mes honorables prédécesseurs ainsi que les résultats concrets qui peuvent être prévus aujourd'hui grâce à leurs efforts incessants. Il suffit à cet égard de rappeler que le déficit cumulé du régime de pension des indépendants s'élève à près de 30 milliards au 31 décembre 1980, que les charges financières y afférentes représentent plus de 3 milliards d'intérêts par an et, que le déficit structurel de ce régime pour la seule année 1981 dépassera les 3,5 milliards. C'est devant ce véritable drame financier que je me suis trouvé le 23 octobre, en prenant en charge le département des Classes moyennes alors que, depuis près de dix ans, les meilleurs actuaires annonçaient de telles échéances.

5. Welke maatregelen worden voorgesteld ?

a) Allereerst beslist de Staat de gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen terug te betalen, dat wil zeggen $\pm$ 30 miljard op 31 december 1980. Deze beslissing is neergelegd in artikel 3, § 1, van het wetsontwerp, met dien verstande dat de terugbetaling gebonden zal zijn aan het herstel van het structureel evenwicht van het pensioenstelsel der zelfstandigen vanaf 1981. Paragraaf 4 van artikel 3 voorziet in zulk een parallelisme dat noodzakelijk is voor de financiële gezondmaking van het sociaal statuut der zelfstandigen. Hoe dit structureel evenwicht moet worden verwezenlijkt is slechts op zeer summier wijze in de wet weergegeven, omdat de uitvoering tot 30 juni 1981 aan de Koning wordt toevertrouwd.

Hierbij wordt uitgegaan van twee algemene beginselen. Een verhoging met 3,8 miljard van de sociale bijdragen der zelfstandigen ten einde het verwachte structureel tekort van 1981 op te vangen (zie § 4 van art. 3 van het wetsontwerp) en een hervorming van het pensioenstelsel na raadpleging van de vertegenwoordigers van de zelfstandigen (§ 5 van hetzelfde art. 3). De toepassing van deze twee principes zal overeenkomstig artikel 4 bij koninklijk besluit gebeuren.

b) Met de terugbetaling van de gecumuleerde schuld door de Staat en het herstel van het structureel evenwicht van het stelsel is niet alles opgelost. Er kunnen in 1981 en later nog financiële lasten opduiken in verband met de schuld uit het verleden naargelang van de snelheid waarmee de gecumuleerde schuld wordt terugbetaald. Daarom werd in een mechanisme voorzien om de interesten van de gecumuleerde en niet-gelegde schuld te delgen.

Daartoe zullen principieel de boni van de verschillende sectoren van het sociaal statuut worden gebruikt terwijl het resterende deel door de Staat ten laste zal worden genomen. Aangezien de Staat de verplichting heeft opgenomen de gecumuleerde schuld te delgen, zou het immers onlogisch zijn de vertraging bij deze terugbetaling ten laste te leggen van het regime. Deze aangelegenheid wordt geregeld in de artikelen 1, 2 en 3, § 3.

II. ALGEMENE BESPREKING

A. Maatregelen in verband met het pensioenstelsel der zelfstandigen

Een lid constateert dat de Staat zich ertoe verbindt de gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen te zijnen laste te nemen. De Staat koppelt die verbintenis aan de wegwerking, door de zelfstandigen zelf, van het structureel deficit van 3,8 miljard in 1981; m.a.w. de zelfstandigen moeten er vanaf 1 januari 1981 voor zorgen dat hun pensioenstelsel in evenwicht is. Spreker vraagt of de verbintenis van de Staat wegvalt wanneer dat evenwicht niet wordt bereikt.

5. Quelles sont les mesures proposées ?

a) Tout d'abord et prioritairement, l'Etat décide de rembourser la dette cumulée du régime de pension des indépendants, soit $\pm$ 30 milliards au 31 décembre 1980. C'est l'article 3, § 1^{er} du présent projet de loi qui concrétise cette décision, étant entendu cependant que ce remboursement sera subordonné à la mise en équilibre structurel du régime de pension des indépendants à compter de 1981. Le § 4 de l'article 3 crée un tel parallélisme, indispensable à la restauration de la bonne santé financière du statut social des indépendants. La façon dont cet équilibre structurel doit être réalisé n'est par ailleurs indiquée que d'une manière très générale dans la loi, l'exécution précise de l'opération étant confiée au Roi jusqu'au 30 juin 1981.

Les principes généraux de réalisation de cet équilibre structurel sont au nombre de deux. Une augmentation de $\pm$ 3,8 milliards des cotisations sociales des indépendants pour combler le déficit structurel escompté en 1981 (voir le § 4 de l'art. 3 du projet de loi) et une réforme du régime de pension après consultation des représentants des travailleurs indépendants (§ 5 du même art. 3). L'application de ces deux principes se fera par arrêté royal, conformément à l'article 4 du projet.

b) L'Etat s'étant engagé à rembourser la dette cumulée et la mise en équilibre structurel du régime étant assurée, tout ne sera pas résolu pour autant. En effet, des charges financières afférentes à la dette du passé peuvent encore apparaître en 1981 et ultérieurement, en fonction de la rapidité de remboursement de la dette cumulée. C'est pourquoi on a prévu un mécanisme de prise en charge des intérêts de la dette cumulée non encore amortie.

Le principe de solution qui a été retenu est d'utiliser à cet effet les bonis des différents secteurs du statut social des travailleurs indépendants, le solde étant pris en charge par l'Etat. Et de fait, l'Etat s'engageant à rembourser la dette cumulée, il serait inconcevable qu'à cause d'un retard de remboursement, il grève le régime de pension des indépendants. Ce sont les articles 1^{er}, 2 et 3, § 3, qui règlent cette épineuse question.

II. DISCUSSION GENERALE

A. Mesures relatives au régime de pension des travailleurs indépendants

Un commissaire constate que l'Etat s'engage à prendre en charge la dette cumulée du régime de pension des travailleurs indépendants. L'Etat lie cet engagement à la résorption, par les indépendants eux-mêmes, du déficit structurel de 3,8 milliards en 1981; autrement dit, les indépendants devront, à partir du 1^{er} janvier 1981, veiller à ce que leur régime de pension soit en équilibre. L'intervenant pose la question de savoir si l'Etat sera libéré de son engagement au cas où cet équilibre ne serait pas réalisé.

Wat betreft de maatregelen die moeten worden genomen tot delging van de einde 1980 bestaande gecumuleerde schuld, stelt spreker vast dat de Minister van Financiën leningen zal uitschrijven en de opbrengst ervan storten op de begroting van Middenstand. Zullen die stortingen eventueel worden aangevuld met een bijzondere inschrijving op de begroting van Middenstand? De intervenant vraagt of men voor de begroting 1981 van dit departement reeds voldoende maatregelen heeft genomen, ook al is de opbrengst van de leningen, die de Minister van Financiën moet uitschrijven, nog niet bekend.

Een tweede spreker, verwijzend naar het overleg dat momenteel met de zelfstandigen wordt gepleegd over het pensioenstelsel, vraagt of de Regering na afloop van dat overleg een ontwerp van wet zal indienen dan wel de nodige maatregelen bij koninklijk besluit zal nemen.

Een derde commissielid vraagt of de overheveling waarvan sprake is in het eerste lid van § 3 van artikel 3, automatisch zal geschieden en of er voor die overheveling een maximumbedrag is bepaald. Spreker constateert voorts dat volgens het tweede lid van dezelfde paragraaf een bedrag uit de begroting van Middenstand wordt geput tot betaling van de interesten van de gecumuleerde schuld. Hij concludeert hieruit dat de middenstand toch een tegenprestatie moet leveren voor de overname, door het Rijk, van die schuld.

De Minister herhaalt hierna wat hij reeds bij een vorige gelegenheid heeft gezegd over het gecumuleerd deficit van het pensioenstelsel der zelfstandigen.

Hij brengt in herinnering dat de zelfstandigen hebben gevraagd dat het Rijk de schuld uit het verleden zou overnemen. De Staat is hiertoe bereid en bevriest op 31 december 1981 de schuld van nagenoeg 30 miljard, consolideert ze en zal ze delgen.

De financiële lasten van die schuld bedragen voor 1981 3 miljard. Voor de regeling hiervan wordt 2 miljard afgenomen van het stelsel der kinderbijslagen en wordt 1 miljard door de Staat bijgepast, namelijk 500 miljoen die reeds bij een vorige wet werden toegekend en 500 miljoen die volgens het ontwerp van wet bij de schuld van het verleden mogen worden gevoegd.

In § 3 van artikel 3 wordt een regeling voorgesteld voor de financiering van de interesten van de gecumuleerde schuld die in 1982 nog zal bestaan. De overschotten van de sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen, andere dan de pensioenen, zullen worden gebruikt voor de betaling van de financiële lasten die dan zullen bestaan. Mochten die overschotten niet voldoende zijn, dan zal de Staat een tegemoetkoming verlenen door middel van een budgettaire inschrijving ten voordele van de begroting van Middenstand.

De Minister zegt voorts dat de zelfstandigen voor de toekomst zelf voor het evenwicht van hun stelsel moeten zorgen. Het structureel deficit dat thans op 3,8 miljard wordt geraamd zal door bijdrageverhogingen met ingang van 1 januari 1981 worden weggewerkt. Bovendien moet nog, binnen dit evenwichtig stelsel, een akkoord worden bereikt over

En ce qui concerne les mesures à prendre en vue d'amortir la dette cumulée existant à fin 1980, l'intervenant constate que le Ministre des Finances lancera des emprunts dont il versera le produit au budget des Classes moyennes. Ces versements seront-ils éventuellement complétés par l'inscription d'un crédit spécial au budget précité? L'intervenant demande si on a déjà pris des mesures suffisantes pour le budget 1981 de ce département, bien que le produit des emprunts à lancer par le Ministre des Finances ne soit pas encore connu.

Se référant à la concertation en cours avec les indépendants au sujet de leur régime de pension, l'intervenant demande si, à l'issue de cette concertation, le Gouvernement déposera un projet de loi ou s'il prendra les mesures nécessaires par voie d'arrêté royal.

Un troisième commissaire demande si le transfert dont il est question au premier alinéa du § 3 de l'article 3 s'effectuera automatiquement et si un montant maximum a été fixé pour ce transfert. Il constate par ailleurs que, d'après le deuxième alinéa du même paragraphe, un montant est prélevé sur le budget du Ministère des Classes moyennes pour assurer le financement des intérêts de la dette cumulée. Il en conclut que les classes moyennes devront quand même fournir une contrepartie en compensation de la prise en charge de cette dette par l'Etat.

Le Ministre répète ce qu'il a déjà dit à une autre occasion au sujet du déficit cumulé du régime de pension des indépendants.

Il rappelle que les indépendants ont demandé que l'Etat prenne à sa charge la dette du passé. L'Etat est disposé à le faire et gèle la dette d'environ 30 milliards au 31 décembre 1980, la consolide et l'amortira.

Les charges financières afférentes à cette dette s'élèvent à 3 milliards pour 1981. Pour en assurer la couverture, 2 milliards seront prélevés sur le régime des allocations familiales et l'Etat suppléera le milliard restant, à savoir 500 millions qui ont déjà été octroyés par une loi antérieure et 500 millions que le projet de loi permet d'ajouter à la dette du passé.

Le § 3 de l'article 3 propose un système de financement pour les intérêts de la dette cumulée qui subsistera en 1982. Les bonis des secteurs du statut social des indépendants autres que celui des pensions seront affectés à la couverture des charges financières qui existeront à ce moment. Si ces bonis devaient s'avérer insuffisants, l'Etat accorderait une aide sous forme d'une inscription budgétaire au budget des Classes moyennes.

Le Ministre ajoute qu'à l'avenir, les indépendants devront veiller à assurer eux-mêmes l'équilibre de leur régime. Le déficit structurel, qui est actuellement évalué à 3,8 milliards, sera résorbé par des augmentations de cotisation à partir du 1^{er} janvier 1981. En outre, il faut encore qu'à l'intérieur de ce régime en équilibre, un accord soit réalisé sur les pres-

de uitkeringen. Daarover wordt momenteel overleg gepleegd met de werkgroep belast met de studie van het sociaal statuut der zelfstandigen, zoals vermeld wordt in § 5 van artikel 3.

De Minister wijst er tenslotte op dat de wegwerking van het gecumuleerd deficit en de hervorming van het pensioenstelsel in 1981 aan elkaar zal worden gekoppeld.

Het Commissielid vraagt hierna of de Regering zelf de nodige maatregelen zal nemen om het pensioenstelsel in evenwicht te brengen indien mocht blijken dat het overleg geen resultaat oplevert.

De Minister zegt dat in artikel 3, § 5, en in artikel 4 wordt aangegeven wat de inzichten van de Regering zijn. Indien het overleg mislukt zal de Regering zelf de maatregelen nemen die zich opdringen.

B. Maatregelen ten gunste van de KMO's

Een Commissielid is overtuigd dat de voorgestelde maatregelen (fiscale vrijstellingen voor jongeren, vestigingspremies, rentetoeelagen) gunstig kunnen zijn voor de zelfstandigen. Men mag evenwel geen valse hoop wekken. In het verleden is namelijk al gebleken dat er bij de uitvoering van de aangekondigde maatregelen zoveel hinderpalen waren dat het gunstig effect ervan verloren ging.

Spreker haalt in dit verband twee voorbeelden aan:

— arbeidsplaatspremies :

het bedrag van de premie, destijds vastgesteld op 75 000 frank, was miniem. Bovendien moest de zelfstandige lange tijd wachten op de uitbetaling van die premie en kreeg hij in vele gevallen zelfs te horen dat hij de voorwaarden niet vervulde;

— gunstbehandeling voor zelfstandigen jonger dan 35 jaar :

in dit verband is er verwarring geweest over de betekenis van de term « eerste vestiging ». Voor de bepaling van het tijdstip van die eerste vestiging hield de administratie rekening met de datum waarop het handelsregister werd aangevraagd. Volgens de spreker zou men ook als eerste vestiging moeten beschouwen, het ogenblik waarop een zelfstandige voor de eerste maal een ernstige investering doorvoert. Dat gebeurt in de regel drie à vier jaar na de aanvraag van het handelsregister.

Spreker vraagt tot slot nogmaals dat men geen valse hoop zou wekken en dat de criteria welke in de uitvoeringsbesluiten zullen worden gehanteerd zeker niet stringenter zullen zijn dan die van de wet.

Enkele leden sluiten zich hierbij aan. Zij zijn van oordeel dat de voorgestelde maatregelen de tewerkstelling in de middenstand niet zullen stimuleren. De risico's voor iemand die zich als zelfstandige wil vestigen zijn zo groot dat

tations. Cette question fait actuellement l'objet d'une concertation avec le groupe de travail chargé d'étudier le statut social des indépendants, comme indiqué au § 5 de l'article 3.

Enfin, le Ministre signale qu'en 1981, la résorption du déficit cumulé et la réforme du régime de pension seront menées de pair.

Le commissaire demande alors si le Gouvernement prendra lui-même les mesures nécessaires en vue de rééquilibrer le régime de pension s'il s'avérait que la concertation ne donne aucun résultat.

Le Ministre répond qu'il est indiqué à l'article 3, § 5, et à l'article 4 quelles sont les intentions du Gouvernement. Si la concertation échoue, le Gouvernement prendra les mesures qui s'imposent.

B. Mesures en faveur des PME

Un commissaire se déclare persuadé que les mesures proposées (exemptions fiscales en faveur des jeunes, primes de premier établissement, subventions-intérêts) peuvent avoir un effet favorable pour les travailleurs indépendants. Il importe toutefois de ne pas susciter de faux espoirs. Dans le passé, il s'est en effet déjà avéré que l'exécution des mesures annoncées se heurtait à tant d'obstacles qu'elles n'avaient finalement plus d'effet bénéfique.

A ce propos, l'intervenant cite deux exemples :

— les primes d'emploi :

le montant de la prime, fixée à l'époque à 75 000 francs, était minime. En outre, le travailleur indépendant devait attendre longtemps le paiement de cette prime et dans de nombreux cas, il finissait même par être informé qu'il ne remplissait pas les conditions requises;

— le traitement de faveur pour les indépendants de moins de 35 ans :

sur ce point, il y a eu confusion quant à la signification du terme « premier établissement ». Pour déterminer la date de ce premier établissement, l'administration tenait compte de la date de la demande d'inscription au registre du commerce. L'intervenant estime que l'on devrait également considérer comme premier établissement la date à laquelle l'indépendant effectue pour la première fois un investissement important. Celui-ci est généralement réalisé trois à quatre ans après la demande d'inscription au registre du commerce.

Enfin, l'intervenant demande une nouvelle fois que l'on ne suscite pas de faux espoirs et que les critères qui seront retenus dans les arrêtés d'exécution ne soient au moins pas plus restrictifs que ceux de la loi.

Quelques membres abondent dans le même sens. Ils estiment que les mesures proposées ne stimuleront pas l'emploi dans les classes moyennes. Les risques que doit affronter celui qui désire s'établir comme travailleur indépendant sont si

een premier van 50 000 frank totaal ontoereikend is. De voorgestelde maatregelen zullen helemaal geen gunstige invloed hebben wanneer niets wordt gedaan om de administratieve formaliteiten die moeten worden vervuld, te vereenvoudigen.

Een volgende spreker vraagt of de verschillende maatregelen die in het ontwerp worden voorgesteld, kunnen worden gecumuleerd. Spreker verwijst o.m. naar artikel 7 van het ontwerp waarin te lezen staat dat een aanvullende rentetoeelage « mag » worden toegekend. Hij vindt dat die uitdrukking allerlei interpretaties toelaat : zal de administratie beslissen of de rentetoeelagen worden toegekend en zo ja op welke gronden, of gaat het om een recht voor degene die de voorwaarden vervult? Kunnen er door de overheid uitzonderingen worden bepaald voor sommige regio's of voor bepaalde sectoren?

De Minister antwoordt dat de premies en andere voordelen waarin het ontwerp voorziet, kunnen worden gecumuleerd wanneer de aanvrager de desbetreffende voorwaarden vervult. De Minister zegt voorts dat er voor de aanvrager die de voorwaarden vervult een recht ontstaat. Hij voegt hier evenwel aan toe dat het premiestelsel ook moet worden gezien in het kader van de staatshervorming : in de nationale wet worden slechts de algemene beginselen opgenomen; de uitvoering daarvan geschiedt door de gewesten. Deze laatste kunnen ook nog bijzondere voorwaarden opleggen. De in het ontwerp vastgestelde bedragen zijn maxima die door de gewesten niet mogen worden overschreden.

De Minister antwoordt nog op een vraag van hetzelfde lid dat voor het stimuleren van de tewerkstelling in de KMO's, overeenkomstig de regeringsverklaring een bedrag voorzien is van 1,5 miljard frank. De gewesten kunnen hieruit putten volgens hun eigen behoeften.

Een ander lid vraagt hierop hoe dat bedrag van 1,5 miljard tussen de gewesten zal worden verdeeld. Wordt er een verdeelsleutel gehanteerd?

De Minister antwoordt dat er geen verdeelsleutel is. Het bedoeld bedrag staat nog ingeschreven in de nationale begroting en zal volgens de behoeften worden verdeeld.

Een ander lid komt nogmaals terug op hetgeen reeds gezegd is over de geloofwaardigheid van de aangekondigde maatregelen. Hij vraagt of een reden van budgettaire aard kan worden ingeroepen om de premie te weigeren aan een zelfstandige die alle formaliteiten vervult.

De Minister zegt dat dit gevaar veeleer denkbeeldig is. Het bedrag van 1,5 miljard werd vastgesteld op grond van ervaringen die men met de bestaande wetgeving heeft opgedaan. De Minister geeft toe dat men zich kan afvragen of die maatregelen wel totaal doelmatig zullen zijn. Die vraag is ook gerezen ter gelegenheid van het overleg dat met de zelfstandigen hierover heeft plaatsgehad. Daar werd namelijk gesuggereerd de sociale lasten met 3 miljard te verminderen. De Regering was evenwel gebonden door de regeringsverklaring waarin voorzien wordt dat 1,5 miljard zal worden uitgetrokken voor de vermindering van de

importanten qu'une prime de 50 000 francs est totalement insuffisante. Les mesures proposées n'auront absolument aucun effet favorable si rien n'est fait pour simplifier les formalités administratives qui doivent être accomplies.

Un autre intervenant demande s'il est possible de cumuler les différentes mesures qui figurent dans le projet. Il se réfère notamment à l'article 7 qui prévoit qu'une subvention-intérêt supplémentaire « peut être accordée ». Pour l'intervenant, cette expression permet toutes sortes d'interprétations : sera-ce l'administration qui décidera si les subventions-intérêts seront accordées et, dans l'affirmative, sur quelles bases, ou s'agit-il d'un droit pour celui qui remplit les conditions? Les pouvoirs publics peuvent-ils prévoir des exceptions pour certaines régions ou pour des secteurs déterminés?

Le Ministre répond que les primes et autres avantages prévus dans le projet pourront se cumuler si le demandeur remplit les conditions requises. Il ajoute qu'un droit est créé au bénéfice du demandeur qui remplit ces conditions. Il fait toutefois observer que pour ce qui est du système des primes, il faut également tenir compte de la réforme de l'Etat, la loi nationale établissant simplement les principes généraux, tandis que l'application est confiée aux régions. Ces dernières peuvent d'ailleurs imposer elles-mêmes des conditions particulières. Les montants prévus dans le projet ne sont que des maxima que les régions ne pourront dépasser.

A une autre question posée par le même membre, le Ministre répond que, conformément à la déclaration gouvernementale, un montant de 1,5 milliard de francs a été prévu pour stimuler l'emploi dans les PME. Les régions pourront y puiser selon leurs propres nécessités.

Un autre commissaire demande alors quelle sera la répartition de ce montant de 1,5 milliard de francs entre les régions. Appliquera-t-on une clé de répartition?

Le Ministre répond qu'il n'y a pas de clé de répartition. Le montant en question reste inscrit au budget national et il sera réparti en fonction des besoins.

Un autre membre revient sur ce qui a déjà été dit à propos de la crédibilité des mesures annoncées. Il aimerait savoir si l'on pourra invoquer un motif d'ordre budgétaire pour refuser la prime à un indépendant qui aura rempli toutes les formalités.

Le Ministre répond qu'une telle éventualité est fort improbable. Le montant a été fixé à 1,5 milliard sur la base de l'expérience acquise par l'application de la législation existante. Le Ministre admet que l'on peut se demander si ces mesures seront vraiment tout à fait efficaces. Cette question a également été soulevée lors de la concertation qui a eu lieu à ce sujet avec les indépendants. On y avait en effet suggéré de réduire les charges sociales de 3 milliards. Mais le Gouvernement était lié par la déclaration gouvernementale, qui prévoit qu'un montant de 1,5 milliard sera consacré à la réduction des charges sociales

sociale lasten en dat een zelfde bedrag zal worden aangewend voor het stimuleren van de tewerkstelling in de KMO's.

Om niettemin aan de wens van de zelfstandigen tegemoet te komen stelt de Regering ook een fiscale ontheffing voor; het desbetreffende ontwerp wordt momenteel in de Kamer van Volksvertegenwoordigers besproken. De Minister zegt nog dat vanaf februari met de zelfstandigen besprekingen zullen worden gevoerd over het zogenaamde ontwikkelingscontract. Men zal bij die gelegenheid stapsgewijze werken aan de vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten.

Een Commissielid wijst erop dat de vestigingspremie een grote psychologische waarde heeft maar wanneer er een te grote selectiviteit aan de dag wordt gelegd, zal het effect ervan grotendeels verloren gaan.

De Minister verklaart hierop dat een zekere selectiviteit nodig is omdat er in bepaalde sectoren reeds een oververzadiging is. Bovendien zullen de gewesten, in de toekenning van de premies, ook rekening houden met hun respectieve situaties.

Een lid merkt hierna op dat in het ontwerp niet wordt bepaald dat de gewesten moeten zorgen voor de uitvoering van de voorgestelde maatregelen. Kan een gewest eventueel weigeren deze wet toe te passen?

De Minister antwoordt dat de gewesten eigenmachtig zullen kunnen optreden eenmaal dat deze wet zal zijn aangenomen. Een bijzondere bepaling daarover is overbodig. De Minister zou het van de andere kant verwonderlijk vinden dat een gewest, dat op geld van de Staat kan beroep doen, zulks niet zou doen. Mochten er toch problemen rijzen, dan kunnen die besproken worden in het overlegcomité waarin de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorziet.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Een lid constateert dat een tweede miljard uit het stelsel der kinderbijslagen wordt overgeheveld naar het pensioenstelsel om de intresten van de gecumuleerde schuld te betalen. Hij vraagt zich af of het niet beter zou zijn die schuld onmiddellijk te delgen. De Minister zegt dat die opmerking ten gronde juist is maar de voorgestelde tekst is een uitvloeisel van een sociaal en politiek akkoord volgens hetwelk het Rijk de schuld aflost en de intrestlasten ten dele voor zijn rekening neemt.

De Minister preciseert nog dat het gecumuleerd overschot van het stelsel der kinderbijslagen einde 1979 en einde 1980 respectievelijk 2,3 en 2,5 miljard frank bedroeg. De 500 miljoen die nog over blijven volstaan om de werkingskosten van het stelsel te dekken.

Het artikel wordt in stemming gebracht en aangenomen met 11 stemmen tegen 1 stem.

et qu'un montant identique sera affecté pour stimuler l'emploi dans les PME.

Néanmoins, afin de répondre au vœu des indépendants, le Gouvernement propose également une exonération fiscale; ce projet est actuellement en discussion à la Chambre des Représentants. Le Ministre ajoute qu'à partir de février, des négociations seront menées avec les indépendants, sur ce que l'on appelle communément le contrat de développement. A cette occasion, on s'efforcera de simplifier graduellement les formalités administratives.

Un commissaire souligne que la création d'une prime de premier établissement a une grande portée psychologique, mais que si l'on applique une sélectivité excessive, cette mesure perdra beaucoup de son efficacité.

Le Ministre estime quant à lui qu'une certaine sélectivité s'impose, certains secteurs étant déjà sursaturés. En outre, pour l'octroi des primes, les régions tiendront également compte de leur situation spécifique.

Un membre fait remarquer que le projet ne prévoit pas que ce seront les régions qui seront chargées d'octroyer les crédits proposés. Une région pourrait-elle éventuellement refuser d'appliquer la loi?

Le Ministre répond que, lorsque la loi aura été votée, les régions pourront agir de leur propre chef. Il est superflu d'en faire l'objet d'une disposition particulière. Par ailleurs, le Ministre trouverait assez étrange qu'une région, qui peut disposer de crédits octroyés par l'Etat, s'abstienne de le faire. Si néanmoins des problèmes devaient surgir, il sera toujours possible de les discuter au comité de concertation prévu par la loi du 9 août 1980 relative à la réforme des institutions.

DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1"

Un commissaire constate qu'un second montant de 1 milliard est prélevé sur le boni du régime des prestations familiales pour être transféré au régime de pension en vue de couvrir les intérêts de la dette cumulée. Il se demande s'il ne serait pas préférable de rembourser immédiatement cette dette. Le Ministre répond que cette remarque est exacte quant au fonds, mais que le texte proposé est le résultat d'un accord social et politique prévoyant que l'Etat amortit la dette et couvre partiellement les charges d'intérêts.

Le Ministre précise encore que le boni cumulé du régime des prestations familiales était de 2,3 milliards de francs à fin 1979 et de 2,5 milliards de francs à fin 1980. Les 500 millions restants suffisent pour couvrir les frais de fonctionnement du régime.

Mis aux voix, l'article est adopté par 11 voix contre 1.

Artikel 2

Een commissielid vraagt of het bedrag van de gecumuleerde schuld al definitief vast staat.

De Minister wijst erop dat deze schuld uit de rekening van het Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen op 31 december 1980 moet blijken. Deze rekeningen zijn op dit ogenblik nog niet definitief afgesloten. Hoe dan ook, het kan alleen gaan over de schulden die betrekking hebben op het verleden.

Het artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Artikel 3

Een lid vraagt of de Regering al een precies idee heeft over het aflossingsplan waarvan sprake is in de laatste volzin van § 1 van dit artikel.

De Minister antwoordt dat zijn collega van Financiën erop heeft aangedrongen geen termijn te bepalen voor de aflossing van de schuld omdat hij :

- een globaal overzicht moet hebben van de aflossingen van de totale Rijksschuld;
- rekening moet houden met de toestand van de kapitaalmarkt en de evolutie van de rentevoeten.

Een lid toont zich verwonderd over het feit dat de schuld van het pensioenstelsel door het aangaan van nieuwe leningen wordt gedekt.

De Minister zegt dat gelet op de huidige financiële toestand geen andere oplossing mogelijk is om uit de moeilijkheden te geraken.

Verscheidene leden vragen inlichtingen over de betekenis van § 3.

De Minister preciseert dat de overschotten van de sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen, andere dan de pensioenen, zullen worden overgeheveld zolang er een interestlast op de schuld voor het verleden bestaat. De Minister hoopt die schuld zo vlug mogelijk te delgen.

Verwacht mag worden dat die overschotten niet zullen volstaan om de interesten van de schuld te betalen. Daarom zal de Staat ieder jaar nog een bepaald bedrag moeten bijpassen. Of dat door middel van leningen dan wel via de weg van debudgettisering of door een ander middel zal geschieden kan op dit ogenblik niet worden gezegd. Dat is de reden waarom in het tweede lid van § 3 wordt gezegd dat de interesten, bij ontstentenis van elk ander middel, worden gefinancierd door kredieten ingeschreven op de begroting van het departement van Middenstand.

Een lid zegt hierop dat de operatie, wanneer men moet overgaan tot het uitschrijven van leningen, uiteindelijk zeer duur zal uitvallen. Hij vraagt of men al een idee heeft van de overschotten die eventueel in de sectoren van het sociaal statuut van de middenstand zullen bestaan.

Article 2

Un commissaire demande si le montant de la dette cumulée a déjà été définitivement arrêté.

Le Ministre indique que le montant de la dette ressortira des comptes de l'Institut National d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants au 31 décembre 1980. A l'heure actuelle, ces comptes ne sont pas encore définitivement clôturés. Quoi qu'il en soit, il peut s'agir uniquement des dettes du passé.

L'article est adopté par 11 voix contre 2.

Article 3

Un membre demande si le Gouvernement a une idée précise du plan d'amortissement dont il est question à la dernière phrase du § 1^{er} de l'article.

Le Ministre répond que son collègue des Finances a insisté pour qu'aucun délai d'amortissement de la dette ne soit fixé parce qu'il doit :

- avoir une vue d'ensemble des amortissements de la dette totale de l'Etat;
- tenir compte de la situation du marché des capitaux et de l'évolution des taux d'intérêt.

Un membre s'étonne de constater que la dette du régime de pensions soit couverte par le recours à des emprunts nouveaux.

Le Ministre répond que la situation financière actuelle ne permet pas d'autre solution pour sortir des difficultés.

Plusieurs membres demandent des explications quant à la portée du § 3.

Le Ministre précise que les bonis des secteurs du statut social des travailleurs indépendants, autres que celui des pensions, seront transférés aussi longtemps qu'il y aura une charge d'intérêts sur la dette du passé. Il espère amortir cette dette le plus rapidement possible.

On peut s'attendre à ce que ces bonis ne suffisent pas à couvrir les intérêts de la dette. C'est pourquoi l'Etat devra encore suppléer chaque année un certain montant. Il n'est pas possible, à l'heure actuelle, de préciser si cela se fera par la voie d'emprunts ou bien par la voie de la débudgettisation ou par une autre manière. C'est la raison pour laquelle il est prévu au deuxième alinéa du § 3 qu'à défaut de tout autre moyen, les intérêts sont financés par des crédits inscrits au budget du Ministère des Classes moyennes.

Un commissaire répond que, s'il faut procéder à des emprunts, le coût de l'opération sera finalement très élevé. Il pose la question de savoir si on a déjà une idée des bonis qui seront éventuellement enregistrés dans les secteurs du statut social des Classes moyennes.

De Minister herhaalt dat de voorgestelde tekst een grote soepelheid biedt en allerlei mogelijkheden openlaat. Wat de evolutie van de overschotten betreft, wijst hij erop dat het stelsel van de kinderbijslagen, niettegenstaande de overheveling van 2 miljard, einde 1981 een geraamd overschot van 1,4 miljard zal vertonen.

Een lid verwijst naar het advies dat de Raad van State heeft uitgebracht en waarin betreurd wordt dat de voorgestelde tekst niet duidelijk genoeg is. Hij veronderstelt dat het niet de bedoeling is het overschot van het stelsel van de pensioensector, mocht dit in 1981 ontstaan tengevolge van de nieuwe bijdrageregeling, aan te wenden voor de delging van de schuld. De tekst zou op dit punt alle dubbelzinnigheid moeten uitsluiten.

De Minister zegt dat het uitgesloten is dat met het eventueel overschot van de pensioensector de schuld uit het verleden wordt gedekt, aangezien er een duidelijke scheiding is tussen de regeling van de schuld uit het verleden en de toekomst. Om alle dubbelzinnigheid uit te sluiten stelt hij bij wijze van amendement voor in het eerste lid van § 3 van dit artikel de woorden « de sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen » te vervangen door « de andere sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen dan de pensioenen ». De Minister stelt vervolgens ook nog voor in de Nederlandse tekst van het tweede lid van dezelfde paragraaf het woord « uitgetrokken » te vervangen door « ingeschreven ».

Beide amendementen worden door de Commissie eenparig (13 stemmen) aanvaard.

Een Commissielid vraagt nadere preciseringen over de verhoging van de bijdragen die aan de zelfstandigen zullen worden opgelegd overeenkomstig § 4 van dit artikel. Hij vreest dat het binnenkort nodig zal zijn, gelet op de vermindering van het aantal actieve zelfstandigen, om de bijdragen opnieuw te verhogen.

De Minister verklaart dat de werkgroep belast met de studie van het sociaal statuut der zelfstandigen (de groep Vandeputte) op 23 december jongstleden voorstellen heeft geformuleerd waarin de verhoging van de bijdragen met 3,8 miljard begrepen is. Op dat vlak blijkt er dus geen probleem meer te bestaan. Er is wel nog een probleem voor wat de uitkeringen betreft. Het huidige stelsel is forfaitair. Sommigen willen dat behouden, anderen geven de voorkeur aan een proportioneel stelsel. Er is evenwel nog niet berekend wat de kosten van dat proportioneel stelsel zouden zijn.

Er wordt nu een tussenoplossing voorgesteld, namelijk behoud van het forfaitair stelsel als basis en geleidelijke invoering van elementen van het proportioneel stelsel. Aan de groep Vandeputte werd gevraagd die tussenoplossing te onderzoeken.

Op de vraag van een lid naar de betekenis van § 5 van dit artikel antwoordt de Minister dat deze bepaling uit legistiek oogpunt weliswaar overbodig maar in politiek opzicht belangrijk is.

Le Ministre répète que le texte proposé permet d'agir avec beaucoup de souplesse et ouvre toutes sortes de possibilités. Pour ce qui est de l'évolution des bonis, il souligne que, malgré le transfert de 2 milliards, le régime des prestations familiales présentera un boni estimé à 1,4 milliard à fin 1981.

Un commissaire se réfère à l'avis du Conseil d'Etat dans lequel celui-ci regrette que le texte proposé ne soit pas suffisamment clair. Il suppose que l'intention n'est pas d'affecter à l'amortissement de la dette le boni du régime de pension, au cas où il y en aurait un en 1981 suite à l'application du nouveau système de cotisation. Le texte devrait exclure toute ambiguïté sur ce point.

Le Ministre répond qu'il est exclu que le boni éventuel du secteur des pensions soit affecté à la couverture de la dette du passé, puisqu'il est fait une nette distinction entre la résorption de l'endettement du passé et l'avenir. Afin d'éviter toute ambiguïté, il propose par voie d'amendement d'insérer au premier alinéa du § 3 de cet article, entre les mots « statut social des travailleurs indépendants » et « sont », les mots « autres que celui des pensions ». Ensuite, le Ministre propose de remplacer, en outre, dans le texte néerlandais du deuxième alinéa du même paragraphe, le mot « uitgetrokken » par « ingeschreven ».

Les deux amendements sont adoptés à l'unanimité (13 voix).

Un commissaire demande des précisions au sujet de l'augmentation des cotisations qui sera imposée aux indépendants conformément au § 4 de cet article. Il craint que, compte tenu de la diminution du nombre des indépendants actifs, il ne soit nécessaire à bref délai de majorer une nouvelle fois les cotisations.

Le Ministre déclare que le groupe de travail chargé de l'étude du statut social des indépendants (le groupe Vandeputte) a formulé, le 23 décembre dernier, des propositions qui comprennent notamment l'augmentation des cotisations à concurrence de 3,8 milliards. Il ne semble donc plus y avoir de problème sur ce plan. Mais il reste un problème en ce qui concerne les prestations. Le système actuel est forfaitaire. Certains veulent le maintenir tel quel, d'autres préfèrent un système proportionnel. Toutefois, on n'a pas encore calculé quel serait le coût de ce système proportionnel.

On propose maintenant une solution intermédiaire, c'est-à-dire le maintien du système forfaitaire comme base et l'incorporation progressive d'éléments du système proportionnel. Il a été demandé au groupe Vandeputte d'examiner cette solution intermédiaire.

Un membre ayant demandé quelle est la portée du § 5 de l'article en discussion, le Ministre répond que cette disposition est certes légistiquement superflue, mais qu'elle a une importance politique.

De Regering verbindt zich uitdrukkelijk overleg te plegen om het pensioenstelsel der zelfstandigen te hervormen. De Minister herinnert eraan dat belangrijke groepen van zelfstandigen slechts bereid zijn 3,8 miljard supplementair bij te dragen wanneer er een hervorming komt van het pensioenstelsel.

Een lid merkt hierna op dat de tekst meer betekenis zou hebben wanneer er een tijdschema zou worden voorzien.

De Minister verwijst in dit verband naar artikel 4 van het ontwerp. Het overleg, zo zegt hij, met de groep-Vandeputte is aan de gang. Wanneer die groep erin slaagt definitieve voorstellen te formuleren, is er geen probleem. In het andere geval zal de Regering zelf een beslissing moeten nemen over het toekomstig pensioenstelsel, namelijk behoud van het forfaitair stelsel of geleidelijke overgang naar een proportioneel systeem.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 4

Nadat een lid erop gewezen heeft dat de Nederlandse en de Franse tekst van § 3 van dit artikel niet volledig met elkaar overeenstemmen, beslist de Commissie in de Franse tekst de woorden « qu'en vertu d'une loi » te vervangen door « que par une loi ».

Vervolgens vraagt een lid of het laatste zinsdeel van de tweede volzin van § 3 wel noodzakelijk is.

De Minister antwoordt dat een zelfde bepaling voorkomt in de wet van 31 maart 1967 die aan de Koning gelijksoortige machten verleent.

Het artikel wordt aangenomen met 11 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 5

Een lid vraagt nogmaals dat nader zou worden bepaald wat verstaan wordt onder « eerste vestiging ».

Er wordt ook gevraagd op welk tijdstip de leeftijdsvoorwaarden moeten worden vervuld. Is het op het ogenblik van de aanvraag of op de dag dat de aanvraag in het bezit is van het bestuur?

De Minister is van oordeel dat de datum van de aanvraag bepalend is voor het antwoord op de vraag of een zelfstandige aan de leeftijdsvoorwaarde voldoet. Het behoort evenwel aan de gewesten hierover stelling in te nemen. Het is ook de taak van de gewesten te bepalen wat moet worden verstaan onder « eerste vestiging ».

Het artikel wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 6

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen (12 stemmen).

Le Gouvernement s'engage expressément à une concertation en vue de réformer le régime de pension des travailleurs indépendants. Le Ministre rappelle que des organisations groupant beaucoup d'indépendants n'accepteraient de verser une cotisation supplémentaire de 3,8 milliards qu'à condition que leur régime de pension soit révisé.

Un membre fait observer que le texte proposé aurait plus d'efficacité s'il prévoyait des dates précises.

A cet égard, le Ministre renvoie à l'article 4 du projet. La concertation avec le groupe Vandeputte est en cours. Si ce groupe parvient à formuler des propositions définitives, il n'y aura pas de problème. Dans le cas contraire, c'est au Gouvernement qu'il appartiendra de prendre lui-même une décision sur le nouveau régime de pension, c'est-à-dire de maintenir le système forfaitaire ou d'en arriver progressivement à un système proportionnel.

L'article est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Article 4

Un membre ayant fait observer que les textes français et néerlandais du § 3 de cet article ne sont pas entièrement concordants, la Commission décide de remplacer dans le français les mots « qu'en vertu d'une loi » par les mots « que par une loi ».

Un commissaire se demande ensuite si les derniers mots de la deuxième phrase du § 3 sont bien nécessaires.

Le Ministre répond qu'une telle disposition figure déjà dans la loi du 31 mars 1967, qui accorde au Roi des pouvoirs analogues.

L'article est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Article 5

Un membre insiste une fois de plus pour que l'on précise ce qu'il faut entendre par « premier établissement ».

Il aimerait également savoir à quel moment les conditions d'âge doivent être remplies. Est-ce au moment de la demande ou à la date où celle-ci est en possession de l'administration?

Le Ministre estime que c'est la date de la demande qui est déterminante quant à savoir si un travailleur indépendant satisfait à la condition d'âge. Il appartient toutefois aux régions de prendre position sur ce point, tout comme de définir ce qu'il faut entendre par « premier établissement ».

L'article est adopté par 11 voix contre 1.

Article 6

Cet article est adopté sans discussion, à l'unanimité (12 voix).

Artikel 7

Over § 1 van dit artikel worden volgende vragen gesteld :

— Moeten alle aandeelhouders van een vennootschap die beroep doet op deze wet, jonger zijn dan 35 jaar om in aanmerking te komen voor de rentetoelage ?

— Kan de wet worden toegepast voor een zaak die van vader op zoon (zonen) wordt overgedragen ? Is zulk een overdracht te beschouwen als zijn eerste vestiging ?

De Minister antwoordt dat, om in aanmerking te komen voor de rentetoelagen waarin deze paragraaf voorziet, de meerderheid van de aandelen in handen moet zijn van personen jonger dan 35 jaar.

Op de tweede vraag antwoordt de Minister dat de overdracht van een zaak als eerste vestiging kan worden beschouwd. Hij wijst erop dat de gewesten hierover uitspraak moeten doen. In het Waalse gewest bijvoorbeeld wordt zulk een overdracht als eerste vestiging beschouwd.

Wat het laatste lid van § 2 betreft, nl. het vastleggen bij koninklijk besluit van de lijst der zelfstandige beroepen, preciseert de Minister dat het hier gaat om normen die nationaal blijven. Dit is ten andere reeds voorzien in de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering.

Het artikel wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 8

De Minister preciseert dat de in dit artikel vermelde premiebedragen maxima zijn.

De gewesten bepalen de wijze waarop die premies zullen worden uitgekeerd (eenmalige uitkering of spreiding van het premiebedrag over drie jaar).

Het artikel wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Artikelen 9, 10 en 11

Artikel 9 wordt zonder bespreking aangenomen met 12 stemmen bij 2 onthoudingen.

De artikelen 10 en 11 worden eveneens zonder bespreking aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Het geheel van het ontwerp van wet wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Dit verslag is bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden goedgekeurd.

De Verslaggever,
M. PANNEELS-VAN BAELEN.

De Voorzitter,
G. GRAMME.

Article 7

Au § 1^{er} de cet article, des membres posent les questions suivantes :

— Tous les actionnaires d'une société qui invoquent le bénéfice de la loi en projet doivent-ils avoir moins de 35 ans pour pouvoir prétendre à la subvention-intérêt ?

— La loi peut-elle s'appliquer lorsqu'un père cède une affaire à son ou ses fils ? Pareille cession doit-elle être considérée comme un premier établissement ?

Le Ministre répond que, pour permettre l'octroi des subventions-intérêts prévues par ce paragraphe, il faut que la majorité des actions soit détenue par des personnes qui n'ont pas dépassé l'âge de 35 ans.

Quant à la seconde question, le Ministre répond que la cession d'une affaire peut être considérée comme un premier établissement. Il fait cependant remarquer qu'il appartient aux régions d'en décider. Dans la région wallonne, par exemple, une telle cession est considérée comme un premier établissement.

En ce qui concerne le dernier alinéa du § 2, qui prévoit que la liste des professions indépendantes sera établie par arrêté royal, le Ministre précise que la fixation des normes en question continue à la ressortir à la compétence du Parlement national. C'est d'ailleurs ce qui est déjà prévu par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique.

L'article est adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

Article 8

Le Ministre précise que les montants des primes mentionnés dans cet article sont des maxima.

Les régions fixeront les modalités de versement de ces primes (en une fois ou par étalement sur trois ans).

L'article est adopté par 12 voix contre 2.

Articles 9, 10 et 11

L'article 9 est adopté sans discussion par 12 voix et 2 abstentions.

Les articles 10 et 11 sont également adoptés sans discussion par 12 voix contre 2.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Le Rapporteur,
M. PANNEELS-VAN BAELEN.

Le Président,
G. GRAMME.

ARTIKELN GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE

ART. 3

§ 1. De gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen zoals vastgesteld op 31 december 1980, verhoogd met een bedrag van 500 miljoen frank, overeenkomstig artikel 2 van de huidige wet, wordt overgenomen en afgelost door de Staat. Een aflossingsplan, waarvan de jaarlijkse schijven zullen opgenomen worden in de begroting, zal worden opgesteld.

§ 2. De Minister van Financiën wordt gemachtigd de aflossing van deze schuld vanaf het begrotingsjaar 1981 door leningen te dekken.

De leningsopbrengsten die aangewend worden tot deze aflossing, zullen gestort worden op een artikel dat, vanaf 1981, zal ingeschreven worden in de afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Middenstand.

§ 3. Vanaf 1982 worden de eventuele overschotten van de andere sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen dan de pensioenen bij voorrang aangewend om de interesten van deze gecumuleerde en nog niet gedegde schuld te dekken.

Het saldo van de interesten van deze gecumuleerde en nog niet gedegde schuld wordt gefinancierd, bij ontstentenis van elk ander middel, door kredieten welke jaarlijks worden ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Middenstand.

§ 4. De uitvoering van deze bepalingen wordt geschorst tot aan de verhoging met een globaal bedrag van 3,8 miljard, van de bijdragen der zelfstandigen, ten einde vanaf 1 januari 1981 het structureel evenwicht van het pensioenstelsel der zelfstandigen te verzekeren.

§ 5. Na raadpleging van de vertegenwoordigers der zelfstandigen, kunnen de nodige maatregelen worden genomen ertoe strekkend het pensioenstelsel der zelfstandigen te hervormen.

ART. 4

§ 1. Door in Ministerraad overlegde besluiten kan de Koning de wetgeving in verband met het sociaal statuut der zelfstandigen herzien, inzonderheid :

1° Het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

2° Het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november van 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

§ 2. De machten toegekend aan de Koning verstrijken op 30 juni 1981.

ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

ART. 3

§ 1^{er}. La dette cumulée du régime de pension des indépendants, arrêtée au 31 décembre 1980, augmentée d'un montant de 500 millions conformément à l'article 2 de la présente loi, est reprise et amortie par l'Etat. Un plan d'amortissement dont les tranches annuelles seront reprises au budget sera établi.

§ 2. Le Ministre des Finances est autorisé, à partir de l'année budgétaire 1981, à couvrir l'amortissement de cette dette par des emprunts.

Le produit de ces emprunts, affecté à cet amortissement, sera versé à un article qui sera ouvert, à partir de 1981, à la section particulière du budget du Ministère des Classes moyennes.

§ 3. Les bonis éventuels des secteurs du statut social des travailleurs indépendants autres que celui des pensions sont, à partir de 1982, affectés par priorité à la couverture des intérêts de cette dette cumulée non encore amortie.

Le solde des intérêts de cette dette cumulée non encore amortie est financé à défaut de tout autre moyen par des crédits inscrits annuellement au budget du Ministère des Classes moyennes.

§ 4. L'exécution de ces dispositions est suspendue jusqu'à l'augmentation des cotisations des travailleurs indépendants d'un montant global de 3,8 milliards, afin d'assurer à partir du 1^{er} janvier 1981 l'équilibre structurel du régime de pension des travailleurs indépendants.

§ 5. Après consultation des représentants des travailleurs indépendants, les mesures nécessaires pourront être prises en vue de réformer le régime de pension des travailleurs indépendants.

ART. 4

§ 1^{er}. Le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, réviser la législation relative au statut social des travailleurs indépendants, notamment :

1° L'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

2° L'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

§ 2. Les pouvoirs accordés au Roi expirent au 30 juin 1981.

§ 3. De besluiten getroffen krachtens deze machten kunnen de geldende wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen. Na het verstrijken van de door deze wet toegekende machten, kunnen die besluiten niet worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen dan door een wet, terwijl de Koning het recht behoudt de bepalingen die betrekking hebben op zaken die onder zijn bevoegdheid vallen op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen.

§ 3. Les arrêtés pris en vertu de ceux-ci peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur. Après l'expiration des pouvoirs attribués par la présente loi, ces arrêtés ne peuvent être abrogés, complétés, modifiés ou remplacés que par une loi, le Roi conservant le droit d'abroger, de compléter, de modifier ou de remplacer les dispositions qui concernent les matières qui relèvent de sa compétence.